

# Información sobre tarifas

La tarjeta de TAP es una tarjeta inteligente para el transporte público que contiene todos sus pases de Foothill Transit, el pase de transporte público de EZ y el efectivo en una sola tarjeta reutilizable. ¡Considérela como su cartera personal para transporte público! Puede comprar los pases llamando al **1-866-TAP-TO-GO**, o visitando **taptogo.net**, visitando un proveedor de TAP (conéctese con **foothilltransit.org/tap** para saber las ubicaciones). Para abordar utilizando su tarjeta TAP, sólo pase la tarjeta por la caja de tarifas. Hay un círculo azul en las cajas de tarifas, pásela frente a éste. Su tarifa correcta se deduce automáticamente de la tarjeta, ya sea en efectivo o de un pase que haya agregado electrónicamente. ¡Sólo pase la tarjeta TAP y adelante!



**Efectivo o fondo en efectivo TAP** Se puede agregar valor en efectivo a las tarjetas TAP en forma de un fondo. El fondo en efectivo se almacena en la tarjeta TAP y funciona como una tarjeta de regalo. La caja recolectora de tarifas restará automáticamente la tarifa correcta cada vez que acerque la tarjeta a la caja. Pero eso no es todo, puede ahorrar al pagar con su tarjeta TAP. Consulte la tabla de tarifas para ver cuánto se puede ahorrar en cada viaje. Se puede depositar al fondo en efectivo en incrementos de cinco dólares hasta un valor máximo del fondo de \$200 por tarjeta TAP.



Nuestras cajas de tarifas todavía aceptan dinero en efectivo a la antigua. **Cambio exacto** en las ranuras adecuadas para monedas y billetes.



**Pase de un Día** El pase de un día de Foothill Transit está disponible para su compra en las tiendas de Foothill Transit, los proveedores participantes de TAP o en la caja de tarifas al abordar el autobús. El pase de un día es válido el día de la activación hasta las 3 a.m. de la mañana siguiente y se acepta en todas las líneas locales de Foothill Transit y el Silver Streak. Los pases de un día para adultos y estudiantes valen \$5 y los pases de un día para personas mayores, personas con incapacidades y Medicare valen \$2.50.



**Pase de 31 días** Una tarjeta TAP cargada con un pase de 31 días de Foothill Transit le permite realizar viajes ilimitados durante un período de 31 días a partir del día en que se use la tarjeta por primera vez en el autobús. Hay disponibilidad de pases con descuento.

**Pase de transporte EZ** Si usted viaja entre los diferentes sistemas de transporte en el condado de Los Angeles, entonces éste es el pase para usted. El pase de transporte EZ es válido para viajar en 26 agencias de transporte diferentes en el condado de L.A. ¡incluidos nosotros! Consulte con las siguientes agencias de transporte locales para ver si su servicio requiere una zona de tarifa premium: Antelope Valley Transit Authority (AVTA), Baldwin Park Transit, Beach Cities Transit, Burbank Bus, Carson Circuit, Compton Renaissance Transit Systems, Culver CityBus, Foothill Transit, Glendale Beeline, GTrans (Gardena), Huntington Park Transit Unlimited, Departamento de Obras Públicas del Condado de LA, LADOT Transit, Long Beach Transit, Los Angeles World Airports (LAWA), Metro, City of Monterey Park Spirit Bus, Montebello Bus Lines, Norwalk Transit System, Palos Verdes Peninsula Transit Authority, Pasadena Transit, Santa Clarita Transit, Santa Monica Big Blue Bus, y Torrance Transit.

**Protección de saldos** Asegúrese de registrar su tarjeta TAP y protegerla con Protección de saldos. Si su **tarjeta TAP regular** se pierde o es robada, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta TAP. Una vez que la haya comprado, puede comunicarse con TAP para transferir su saldo a su nueva tarjeta TAP. Si su **tarjeta TAP con descuento** se pierde o es robada, usted tendrá que pagar una cuota de reposición de \$5. Usted recibirá una nueva tarjeta TAP por correo con el saldo restante y los pases intactos. Solicite la Protección de saldos en **taptogo.net** o llamando al 1-866-TAPTOGO (827-8646).

**Tarjetas TAP con descuento** Los pasajeros de la tercera edad o con incapacidades, y los estudiantes tendrán que solicitar una tarjeta TAP de tarifa reducida para comprar un pase con descuento. Si ésta es la primera vez que usted obtenga una tarjeta TAP, se le expedirá una tarjeta temporal hasta que reciba su tarjeta permanente por correo. **NO TIRE** su tarjeta temporal cuando reciba su tarjeta permanente por correo - su pase todavía está cargado en su tarjeta temporal. Espere hasta que el pase se venza y luego puede comenzar a utilizar su nueva tarjeta TAP permanente para comprar y agregar sus próximos pases.

# Información sobre tarifas

	Efectivo	TAP
Adulto/Estudiante Local	\$1.50	\$1.25
Personas mayores/Personas con Incapacidades/Medicare* Local	\$0.75	\$0.50
Adulto/Estudiante Silver Streak	\$2.75	\$2.50
Personas mayores/Personas con Incapacidades/Medicare* Silver Streak	\$1.25	\$1.15
<b>NUEVO Adulto/Estudiante Pase de 1 día</b> El pase de un día es válido el día de la activación hasta las 3 a.m. de la mañana siguiente y se acepta en las líneas locales y el Silver Streak.	\$5.00	\$5.00
<b>NUEVO Personas mayores/Personas con Incapacidades/Medicare* Pase de 1 día</b> El pase de un día es válido el día de la activación hasta las 3 a.m. de la mañana siguiente y se acepta en las líneas locales y el Silver Streak.	\$2.50	\$2.50
Commuter Express	\$5.00	\$5.00
	Pase de 31 días	Pase EZ Transit***
Adulto Local	\$50.00	\$110.00
Estudiante* Local	\$36.00	N/A
Personas mayores/Personas con Incapacidades/Medicare* Local	\$25.00	\$42.00
Adulto Silver Streak	\$105.00	\$176.00
Estudiante* Silver Streak	\$75.00	\$176.00
Personas mayores/Personas con Incapacidades/Medicare* Silver Streak	\$52.00	\$70.50
Commuter Express**	\$170.00	\$220.00

**Nota:** Los transbordos de Foothill Transit a Foothill Transit ya no están disponibles. Se siguen ofreciendo transbordos a otras agencias asociadas.  
 \* Vea elegibilidad para descuentos..  
 \*\* Los boletos y pases con descuento no se aceptan en el servicio Commuter Express. Se acepta como tarifa completa la tarifa en efectivo de \$5, el pase de 31 días de Commuter Express o el pase EZ Transit P5.  
 \*\*\* Los pases EZ Transit son pases mensuales. Están disponibles para su compra en nuestras tiendas a partir del día 25 del mes anterior hasta el día 10 del mes actual. Ejemplo: Los pases EZ Transit de noviembre están disponibles desde el 25 de octubre hasta el 10 de noviembre.

Se puede agregar tanto dinero en efectivo como el pase de 31 días de Foothill Transit a las tarjetas TAP. Las tarjetas TAP están disponibles para su compra por \$2 en nuestras tiendas Foothill Transit y con proveedores locales de TAP - visite [foothilltransit.org/TAP](http://foothilltransit.org/TAP) para saber las ubicaciones.

**Política de tarifas – POR FAVOR LEA** Todas las ventas de pases son finales y no reembolsables. Foothill Transit no es responsable por pérdidas o robos de pases o tarjetas TAP. Los pases y las tarifas están sujetos a las reglas, reglamentos y aranceles de Foothill Transit, y los pases no son válidos si están dañados. El no pagar la tarifa apropiada constituye una evasión de tarifa, lo cual podría resultar en un citatorio legal o en una multa. **Todas las tarifas están sujetas a cambio en todo momento.** Proteja sus pases y su fondo en efectivo con el sistema de protección de saldo de tarjetas TAP. Visite [taptogo.net](http://taptogo.net) o una de nuestras Tiendas de Foothill Transit para detalles.